

ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ імені І. І. МЕЧНИКОВА



Факультет романо-германської філології
Кафедра французької філології

Силабус навчальної дисципліни

ТРЕТЯ ІНОЗЕМНА МОВА (ФРАНЦУЗЬКА)



Рівень вищої освіти:	Перший (бакалаврський)
Галузь знань:	03 Гуманітарні науки
Спеціальність:	035 Філологія
Спеціалізація:	035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська 035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька 035.051 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська
Освітньо-професійна програма:	Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська
Семестр, рік навчання:	4, 5, 6, 7, 8 (очна форма навчання) 6, 7, 8, 9, 10 (заочна форма навчання) 2, 3, 4 (очна форма навчання) 3, 4, 5 (заочна форма навчання)
Статус дисципліни:	Вибіркова
Обсяг:	15 кредитів ЄКТС, 450 годин, з яких: практичні заняття – 150 (очна форма навчання)/ 50 (заочна форма навчання) годин, самостійна робота – 300 (очна форма навчання)/ 400 (заочна форма навчання) годин
Мова викладання:	Українська, французька
День, час, місце:	Відповідно до розкладу занять
Викладач:	Ліліта Рейнісівна КОККИНА , к. філол. н., доцент кафедри французької філології Тетяна Володимирівна ТЕЛЕЦЬКА , к. філол. наук, доцент кафедри французької філології Інна Володимирівна ПАНЧЕНКО , к. філол. н., доцент кафедри французької філології Тетяна Василівна ВЕСНА , к. філол. н., доцент кафедри французької філології Діана Вікторівна КРИВОНІС , ст. викладач кафедри французької філології
Контактна інформація:	lilita.kokkina@gmail.com teletskaya@gmail.com

	ines8@ukr.net vesnatv63@gmail.com kkrivonosdiana@gmail.com
Робоче місце:	бульвар Французький, 24/26, кафедра французької філології (ауд. 125)
Консультації:	За затвердженим графіком консультацій (http://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files/rgf/french/Info_vish_osvita/grafik_konsult_vikladachiv_franc_filo.pdf)
Мета навчальної дисципліни:	набуття здобувачами вищої освіти базових знань фонетики, орфографії, лексики та граматики французької мови з подальшим удосконаленням володіння французькою мовою як засобом усної комунікації у різних сферах спілкування.
Завдання навчальної дисципліни:	надати здобувачам вищої освіти відомості про найважливіші особливості фонетичних норм сучасної французької мови, опрацювати практичний курс фонетики французької мови, висвітлити базові граматичні поняття та правила їх комунікативного використання, формувати та розширювати словниковий запас, розвивати вміння користуватися засвоєними лексичними одиницями в усному мовленні.
Очікувані результати навчання:	<p>У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач вищої освіти повинен</p> <p>знати</p> <ul style="list-style-type: none"> – фонетичну систему французької мови; – лексику побутової, суспільної, навчальної сфер; – граматичні структури й норми їх використання; <p>вміти</p> <ul style="list-style-type: none"> – коректно вимовляти звуки з урахуванням фонетичної норми французької мови; – читати, розуміти та переказувати тексти; – правильно застосовувати лексичні одиниці, граматичні структури при побудові власної комунікації; – володіти навичками монологічного і діалогічного мовлення, використовувати їх під час самостійної роботи й роботи в команді; – застосовувати комунікативні стратегії для ефективного спілкування французькою мовою; – використовувати сучасні засоби інформаційних технологій, зокрема онлайн ресурси для самонавчання французької мови.
Зміст навчальної дисципліни:	<p style="text-align: center;">4-й семестр (очна форма навчання) 6-й семестр (заочна форма навчання)</p> <p style="text-align: center;">Змістовий модуль 1. Фонетика сучасної французької мови</p> <p>Тема 1. Французький алфавіт. Знаки фонетичної транскрипції. Класифікація та характеристика французьких голосних. Характеристика приголосних французької мови. Напівголосні.</p> <p>Тема 2. Приголосні [p], [b], [t], [d], [k], [g]</p> <p>Тема 3. Приголосні [f], [v], [s], [z], [ʃ], [ʒ]</p> <p>Тема 4. Приголосні [m], [n], [ŋ], [l], [r]</p>

Тема 5. Голосні [a], [ɛ], [e].

Тема 6. Голосний [i]. Елізія. Зчеплення. Ритмічна група. Зв'язування. Відсутність зв'язування. Інтонія.

Тема 7. Голосні [œ], [ə], [ø], [y], [ɑ], [ɔ], [o], [u]

Тема 8. Напівголосні [j], [ç], [w]

Змістовий модуль 2. Граматика сучасної французької мови

Тема 1. *Être et avoir* au Présent de l'indicatif. Il y a. *C'est*. Adjectifs qualificatifs.

Тема 2. Les verbes du I groupe au Présent de l'indicatif. Questions.

Тема 3. *Faire, prendre, aller, venir, partir* au Présent de l'indicatif.

Тема 4. *Vouloir, pouvoir, devoir, savoir, connaître* au Présent de l'indicatif.

Тема 5. Les possessifs et les démonstratifs. L'expression de la quantité.

Тема 6. La comparaison. Les verbes pronominaux.

5-й семестр (очна форма навчання)

7-й семестр (заочна форма навчання)

Змістовий модуль 1. Лексичний аспект французької мови

Тема 1. La famille. Les membres. L'âge. La situation familiale.

Тема 2. Le logement. Les types d'habitation. Les meubles.

Тема 3. L'histoire de l'école. Enseignement secondaire en France.

Тема 4. Enseignement supérieure en France. Systèmes scolaires.

Тема 5. Métiers. Les traditions professionnelles.

Тема 6. A la recherche d'un poste. Dans un bureau.

Тема 7. L'heure, l'emploi du temps.

Тема 8. Activités de loisirs. Des activités culturelles.

Змістовий модуль 2. Граматика сучасної французької мови

Тема 1. La négation. Le Futur Proche.

Тема 2. Les indéfinis. Les adverbes.

Тема 3. Le Passé Composé (les verbes avec *avoir*).

Тема 4. Le Passé Composé (les verbes avec *être*)

Тема 5. Les prépositions de lieu.

Тема 6. Le Futur Simple

6-й семестр (очна форма навчання)

8-й семестр (заочна форма навчання)

Змістовий модуль 1. Лексичний аспект французької мови

Тема 1. *Hiver*. La neige en ville. La neige à la campagne. La météo.

Тема 2. Les sports d'hiver. Les vacances d'hiver.

Тема 3. L'histoire de Noël. Les traditions de Noël.

Тема 4. Les cartes de vœux. Les fêtes françaises.

Тема 5. Bibliothèque. Le plaisir de la lecture.

Тема 6. Les bibliothèques en France. La Bibliothèque nationale de France.

Тема 7. La biographie. Les genres littéraires.

Тема 8. Repas. A table.

Змістовий модуль 2. Граматика сучасної французької мови

Тема 1. La voix passive.

Тема 2. L'imparfait. L'imparfait et le Passé Composé.

Тема 3. Les pronoms relatifs. Les expressions de temps.

Тема 4. Les pronoms personnels (COD, COD)

Тема 5. Les pronoms personnels en, y.

	<p>Тема 6. L'impératif</p> <p>7-й семестр (очна форма навчання) 9-й семестр (заочна форма навчання)</p> <p>Змістовий модуль 1. Лексичний аспект французької мови</p> <p>Тема 1. Expliquer une recette. Тема 2. Les types d'alimentation Тема 3. La restauration en France. Тема 4. Les commerces. Тема 5. Les magasins d'alimentation. Тема 6. Dans un grand magasin. Тема 7. Acheter des vêtements. Тема 8. Ville. Les lieux communs.</p> <p>Змістовий модуль 2. Граматика сучасної французької мови</p> <p>Тема 1. Le Présent de l'Indicatif. Тема 2. Les articles définis, indéfinis et partitifs. Тема 3. Le Passé Récent, le Passé Composé, le Plus-que-parfait Тема 4. Les pronoms personnels toniques, doubles, relatifs. Тема 5. Les pronoms possessifs et démonstratifs. Тема 6. Le gérondif et le participe présent</p> <p>8-й семестр (очна форма навчання) 10-й семестр (заочна форма навчання)</p> <p>Змістовий модуль 1. Лексичний аспект французької мови</p> <p>Тема 1. S'orienter dans une ville. Demander son chemin. Тема 2. Une promenade à travers Paris. Тема 3. Trouver un hébergement en voyage Тема 4. Printemps et fêtes. La flore et la faune. Тема 5. Les vacances de Pâques. Тема 6. Le bouquet de muguets Тема 7. Le poisson d'avril. Тема 8. Le 14 juillet.</p> <p>Змістовий модуль 2. Граматика сучасної французької мови</p> <p>Тема 1. L'expression du futur. Le Futur antérieur Тема 2. L'infinitif présent et passé. Les verbes + infinitif. Тема 3. Le conditionnel (Présent et Passé) Тема 4. Le subjonctif (Présent et Passé) Тема 5. Le discours indirect. L'expression de la cause et de la conséquence Тема 6. L'expression du but, de la concession, de l'opposition, de la condition et de l'hypothèse</p>
<p>Методи навчання:</p>	<p>пояснення правил, понять, термінів, коментування, роз'яснення змісту і способу виконання завдань; ілюстрування навчального матеріалу, демонстрування аудіозаписів; вправи (усні та письмові); граматико-перекладний та лексико-перекладний метод; комунікативний метод; лінгвосоціокультурний метод; метод рольової гри.</p>
<p>Рекомендована література:</p>	<p>Основна</p> <p>1. Комірна Є.В., Самойлова О.П. Французька мова. Підручник для вищих навчальних закладів. Київ: Перун, 2007. 488 с.</p>

	<p>2. Miquel C. Grammaire en dialogues : Niveau débutant. Paris: CLE INTERNATIONAL, 2018. 144 p.</p> <p>3. Miquel C. Grammaire en dialogues : Niveau intermédiaire. Paris: CLE INTERNATIONAL, 2018. 128 p.</p> <p style="text-align: center;">Додаткова</p> <p>1. Самойлова О.П., Комірна Є.В. Практична граматики французької мови. Навчальний посібник. Київ: Ліра-К, 2018. 552 с.</p> <p>2. Bloomfield A., Mubanga Beya A. DELF B1. 200 activités. Paris: CLE International, 2013. 159 p.</p> <p>3. Dollez C., Pons S. Alter Ego +1. Méthode de français. Paris: Hachette, 2012. 224 p.</p> <p>4. Dollez C., Pons S. Alter Ego +2. Méthode de français. Paris: Hachette, 2012. 223 p.</p> <p>5. Dollez C., Pons S. Alter Ego +3. Méthode de français. Paris: Hachette, 2013. 224 p.</p> <p>6. Grégoire M. Grammaire Progressive du français : Niveau intermédiaire - 500 exercices. Collection : Progressive. Paris: CLE INTERNATIONAL, 2017. 280 p.</p> <p style="text-align: center;">Електронні інформаційні ресурси</p> <p>1. https://apprendre.tv5monde.com/fr</p> <p>2. https://bescherelle.com/conjugeur.php</p> <p>3. https://www.bonjourdefrance.com</p> <p>4. www.lepointdufle.net</p>
Оцінювання:	<p>Поточне оцінювання усних відповідей та письмових завдань, завдань, що виносяться на самостійне опрацювання.</p> <p>Підсумковий контроль – залік.</p> <p>У ході поточного контролю здобувач вищої освіти може отримати максимальну оцінку (100 балів) за кожну тему змістового модуля. Загальна оцінка з навчальної дисципліни – це середнє арифметичне балів за поточний контроль. Здобувач вищої освіти одержує підсумкову оцінку, якщо за результатами поточного контролю він набрав за кожну тему 60 і більше балів.</p> <p>Якщо за результатами поточного контролю здобувач вищої освіти набрав менше 60 балів, або якщо він набрав 60 і більше балів, проте хоче поліпшити свій підсумковий результат, він повинен виконати залікове завдання і з урахуванням його результатів одержати відповідну кількість залікових балів із дисципліни.</p>

<p>ПОЛІТИКА КУРСУ («правила гри»): <i>Відвідування занять</i> <i>Регуляція пропусків</i></p>	<p>Відвідування практичних занять є обов'язковим. В окремих випадках навчання може відбуватись он-лайн з використанням дистанційних технологій. Відпрацювання пропущених занять має бути регулярним за домовленістю з викладачем під час консультацій.</p> <p>Порядок та умови навчання регламентуються «Положенням про організацію освітнього процесу в ОНУ імені І.І.Мечникова» (https://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files/documents/polozennya/poloz-org-osvit-process_2022.pdf).</p>
<p><i>Дедлайни та перекладання</i></p>	<p>Слід дотримуватися запропонованих у розкладі термінів складання сесії; перекладання відбувається відповідно до «Положення про організацію і проведення контролю результатів навчання здобувачів вищої освіти ОНУ імені І.І. Мечникова» (http://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files/documents/polozennya/poloz-org-kontrol_2022.pdf)</p>
<p><i>Політика академічної доброчесності</i></p>	<p>Регламентується «Положенням про запобігання та виявлення академічного плагіату в освітній та науково-дослідній роботі учасників освітнього процесу та науковців Одеського національного університету імені І.І. Мечникова» (https://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files/acad_council/polozhennya-antiplagiat-2021.pdf)</p>
<p><i>Використання електронних пристроїв на занятті</i></p>	<p>Під час занять не дозволяється користуватися мобільними телефонами, які попередньо мають бути переведені у беззвучний режим.</p> <p>Електронні пристрої використовуються лише за наявності відповідної вимоги в навчальному завданні.</p>
<p><i>Комунікація</i></p>	<p>Всі робочі оголошення надсилаються старості академгрупи на електронну пошту або Telegram/Viber. Студенти мають регулярно перевіряти повідомлення і вчасно на них реагувати.</p>